William Wolfensberger 1889-1918 : la Val Müstair

Autor(en): **Wolfensberger, William**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **75 (1962)**

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-226204

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Justinian Lombardin 1824–1906

La Val Müstair

O bella Val Müstair!
Tü lö da mia chüna,
tü lö da meis plaschair,
am est sulai e glüna.

La val ais lunga, schi
e bella la cuttüra,
seis munt ais imbelli
cun guad e cun pas-chüra.

Ün pövel scort e prus
seis set cumüns vivainta,
ün pövel lavurius
l'intera val sustainta.

Perquai, o Val Müstair,
tü sajast dechantada.
Implit ün sonch dovair
cun ta avair laudada.

William Wolfensberger 1889–1918

La Val Müstair

Sco ün'orma chi schmütschit da las cumpognas
per as zoppar dal grond mundaun travasch,
stast bandunada tü, mo da tas muntognas
murmuran auas in beada pasch.

O Val Müstair! Immez ta pizza s-chüra
stast là pensuossa tü, sömgiond perquai
e'l vent ravascha lom tras ta larschüra
e'l maun da Dieu chi posa sur da tai.

(Tradütta dal tudais-ch da Tista Murk)